

中国出版代表团出征第22届曼谷国际书展

中国图书曼谷“飘香”

□本报记者 左志红

3月28日至4月8日,为期12天的第22届曼谷国际书展在泰国曼谷举办。“今年中国展区的面积变大了,书也多了。”退休的泰国公务员威山·塞狄是曼谷国际书展的常客,今年一到曼谷国际书展的中国展区,他就发现了这个变化。

今年是中国科技资料进出口有限责任公司第三年牵头组织中国出版单位参加曼谷国际书展。中国科技资料进出口有限责任公司副总经理李燕告诉《中国新闻出版广电报》记者,中国展区的参展面积不断扩大,从2019年的9平方米,到2023年的18平方米,再到2024年的27平方米。本届书展上,中国出版机构携中国优秀图书参展,积极开展图书展示、版权洽谈和文化交流。

500多种精品图书亮相中国展区

今年,中国出版代表团由中国科技资料进出口有限责任公司牵头,中国人民大学出版社、高等教育出版社、天津教育出版社、人民日报数字传播有限公司、中国科学院自然科学史研究所、北教童趣教育科技(北京)有限公司6家单位的人员组成,携500多种、共700多册图书参展。

本届书展,中国出版展台重点展示《习近平著作选读》第一卷、第二卷,《习近平谈治国理政》第一至四卷,《习近平关于中国式现代化论述摘编》等习近平总书记著作和相关法律法规,传播中国在经济、生态等方面的经验成果。大屏滚动播放《习近平谈治国理政》第四卷英文版宣传片,《习近平讲故事》动画短视频、《中泰一家亲》动画片、《遇见中国》英文版微纪录片以及商务印书馆“遇见中国”系列视频。观众纷纷点击电子阅报栏中的电子书栏目,现场阅读中国精品图书。电子阅报栏的拍照打卡互动功能也吸引了众多观众前来参观,他们通过拍照在书展中留下精彩瞬间。

关于中华优秀传统文化及历史、汉语教学、社科、艺术、少儿、中医健康、网络文学等领域的优秀中国出版物亮相书展,充分展示新时代中国出版业的丰硕成果,也为国际同行及海外读者打开了一扇了解中国的窗口。

此外,中国出版代表团还通过《人民日报》电子阅报栏展示中华历史文化魅力,传播中国在经济、生态等方面的经验成果。大屏滚动播放《习近平谈治国理政》第四卷英文版宣传片,《习近平讲故事》动画短视频、《中泰一家亲》动画片、《遇见中国》英文版微纪录片以及商务印书馆“遇见中国”系列视频。观众纷纷点击电子阅报栏中的电子书栏目,现场阅读中国精品图书。电子阅报栏的拍照打卡互动功能也吸引了众多观众前来参观,他们通过拍照在书展中留下精彩瞬间。

中国图书受泰国读者青睐

中国科技资料进出口有限责任公司



在第22届曼谷国际书展的中国出版展台上,出版商们正在开展版权洽谈和文化交流。中国科技资料进出口有限责任公司 供图

公司工作人员胡楠连续3次参加曼谷国际书展。在本届书展上,她遇到了多位老朋友、新读者,泰国读者对中国图书的喜爱让她印象深刻。威山·塞狄去年多次来中国展区,胡楠还记得他当时买了好几本社科类的好书。胡楠说:“威山·塞狄对中国文化很感兴趣,给自己起了两个中文名:张威山和威安康。今年他一来,就买了《中华人民共和国科学技术史纲》和《解读世界经济史》。”

一位年轻的曼谷女记者现场选购了《习近平关于中国式现代化论述摘编》《习近平讲故事(少年版)》两本书。她对胡楠说:“我非常喜欢中国,曾经看过一位泰国作家写的关于中国的5本书。这次挑选这两本书,就是希望从书中了解真实的中国是什么样的。”

泰国翻译家张象铨曾经将多部中文图书翻译为泰文,他也是《习近平用典》第一辑泰文版的译者。胡楠说:“张象铨先生经常来我们展位,挑选他认为在泰国市场有潜力的书。这次,他比较中意《解读中国经济高质量发展》《西方典籍里的中国》《中国典籍里的西方》《中国通史纲要》等书。”

让胡楠印象最深的还有一家三口:“一位父亲拉着行李箱,带着两个孩子来到我们展位。两个孩子非常喜欢北教童趣教育科技(北京)有限公司带来的参展图书,拿着一本中国龙主题的立体书爱不释手。”胡楠分析,中泰两国相似的文化背景,这应该是中国龙立体书在泰国受欢迎的原因。

泰国近年来一直有学习汉语的热潮,这在曼谷国际书展上也有体现。胡楠告诉记者:“商务印书馆的《汉语世界》杂志在书展上受到

泰国读者欢迎,翻阅的人很多。”

参展的出版人也收获满满。中国人民大学出版社党委副书记刘玮说:“此次书展,我们欣喜地发现,泰国图书市场关于数字经济发展的图书尚处于空白状态,因此我社的《数字经济与数字化转型》等图书引发了当地读者的热烈反响,他们纷纷驻足翻阅,爱不释手。”同时,人大社带来的反映中国当代政治、经济和文化发展最新态势的“中国式现代化研究丛书”,以及《孙子兵法》等蕴含中国传统思想文化的图书,也受到泰国读者青睐。

开展版权贸易合作

在书展期间,参展的中国出版单位精心策划并举办了一系列丰富多彩的文化交流活动和

人大社积极参与版权贸易会谈。刘玮说:“人大社与来自韩国、英国、泰国、加拿大和印度尼西亚等国家的20余家知名出版机构进行了深入洽谈。最终,我们就《藏在故宫里的中国史》、‘蛋壳学校万物探秘之旅’系列丛书等达成了版权合作意向,成功将更多优质的中国图书推向世界舞台。”

书展的第二天,人大社与泰国图书时间出版社共同举办了《我看中国的成长》泰文版图书推广会。该书作者谢玉冰是泰国汉学家、北京外国语大学泰籍教授,她在中国生活20余年,见证了中国翻天覆地的变化,在这本书中生动描绘了中国社会文化演进的历史画卷。

人大社还向曼谷中国中心、朱拉隆功大学孔子学院以及素叻他尼皇家大学捐赠了30余种图书,并设立专架长期展示。刘玮说:“希望专架为泰国人民提供一个了解中国文

化的窗口,加深两国人民之间的友谊与理解。”

高等教育出版社在曼谷国际书展上也收获多多。高等教育出版社副总编辑龙杰介绍,高教社在书展期间达成了《YCT标准教程》《体验汉语小学教程(国际版)》泰国版权输出意向,以及“中文+职业技能”系列产品的成品书和版权输出意向。高教社还进一步加强与泰国教育部基教委、职教委和BOWT出版社的交流合作,将持续为泰方提供教师培训、教学支持等方面服务,希望继续与泰方合作出版《新体验汉语中小学系列教材(泰国版)》的第三版。另外,该社还访问了泰国格勒大学,就其艺术设计学院相关课程和教材建设达成初步共识。

促进文化与翻译交流

在曼谷国际书展举办期间,中国科技资料进出口有限责任公司联合朱拉隆功大学孔子学院,主办了第三届中泰文化与翻译出版论坛。在论坛上,中泰两国出版机构和学术机构代表围绕中泰文化和翻译出版进行了充分的交流,并达成了多个合作意向。

朱拉隆功大学孔子学院中方院长韩圣龙在致辞中说,“一带一路”倡议提出10多年,今年是中泰建交49周年,在这充满友谊和合作的历史起点上,中泰关系将迎来全新的机遇,第三届中泰文化与翻译出版论坛的举办恰逢其时。人民日报传播有限公司董事长兼总经理吴绮敏在主旨发言中对泰方代表表示,中泰两国命运共同体建设充满期待。刘玮以“学术出版合作推动中泰文明互鉴”为题发表主题演讲,介绍了人大社近年来与泰方的合作成果。中国科学院自然科学史研究所党委书记、副所长赵力分享了该所主持研究的图书成果。泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披翁帕迪介绍了其在多语言出版物国际传播与治国理政经验互学互鉴方面的成果。

论坛上还开展了圆桌讨论,以“倡导文明互鉴 促进共同发展——读懂中国的故事”为主题,中泰学术界和出版界人士就中泰翻译在文明互鉴中的作用、中泰友谊的缘与脉、媒体眼中的“中泰一家亲”等话题,多角度、深入地进行了阐述说明与讨论交流。

在论坛上,吴绮敏、韩圣龙代表中泰双方签署了《人民日报》电子阅报栏点位安装合作协议,李燕与出席论坛的中国出版机构代表签订了战略合作协议,他来到了一位新的部门做直播售书,这对他而言是一个新的挑战。“我们一个小直播组8位同事,相当于门店负责一层楼的工作人员,平均每天可以让10万人进入新华书店,能让1000多人购买图书。”马

云书网事业部主播马立源:

做让更多人认可的“行走的新华书店”

□本报记者 吴明娟

一丝不苟的发型、一副半框眼镜,大大的眼睛会说话……今年奔三的马立源是河南省新华书店发行集团云书网事业部一名主播,在他俊朗的外表下有着一颗敬业的心。凭着一股子拼劲儿,马立源从业7年7次获中原出版传媒集团优秀业务员先进分子等奖项,被业内誉为“新锐主播”。

回忆成长经历,马立源忽觉恍惚。“从毕业到现在,7年仿佛一眨眼就过去了,像一艘笔直冲出太阳系的飞船:在进入工作岗位后整个人就像脱离了太阳系的引力,每天的节奏越来越快,最终7年的经历像光速一样眨眼而过。”马立源在接受《中国新闻出版广电报》记者采访时,说得诗意又怅然。

3次遇到“麻烦”顾客的启示

按照惯例,每个新华人刚参加工作都要来到书店一线图书卖场,通过图书分类、梳理图书货架等,打好底子,充分了解工作性质。“当时觉得书就是将来我人生的主旋律了,每天只需要把书了解清楚,工作就上道了。”马立源一开始做得乐此不疲,直到遇到第一位“麻烦”的顾客。

他们的首次“交锋”源于一本怎么也找不到的书。“查过货架号后,我自信满满地来到货架前便开始帮他找书,我找他等,中途没有沟通过一句话。”马立源说,在持续了15分钟后,顾客没说一句话转身走了。“顾客走了,但这本书到底在哪呢,我不罢休。”马立源决定死磕,并在4个小时后终于找到了它。

几天后,马立源又见到这位顾客。他主动上前询问上次的书是否还需要,顾客在感谢之余表示不用了,接着又问了一本新的一听名字就很生僻的书。“我一方面敬佩他的博学,一方面又在心里嘀咕这种书他是从哪听说的。”马立源在查到有库存和货架号后,很顺利地找到了顾客想要的书。攀谈之后,马立源得知这位顾客是一名电台评论员,“那是我第一次听说这个职业”。

之后的6年,马立源先后辗转书店饮品区、校园书店、文创产品区工作,“接触了各式各样的人,书反倒接触得越来越少”。就在马立源以为可能不会再有机会接触书的时候,他来到了一个新的部门做直播售书,这对他而言是一个新的挑战。“我们一个小直播组8位同事,相当于门店负责一层楼的工作人员,平均每天可以让10万人进入新华书店,能让1000多人购买图书。”马

立源说。直播初期,马立源和团队的压力很大,也有很多非议。“我们一个小直播组8位同事,相当于门店负责一层楼的工作人员,平均每天可以让10万人进入新华书店,能让1000多人购买图书。”马立源坦言。团队都是经过选拔挑选出来的年轻人,都有着各自的骄傲,谁都不愿意承认自己选择的路是一条注定没有结果的路,然后带着遗憾被扫地出门。

“冲,想尽办法往前冲。”经过一番挣扎后,马立源有了自己的态度,他抓住以往的一切经验,利用曾在卖场对于书的了解以及和各类读者沟通过的经历,想尽办法和粉丝交流。“没有粉丝我们就聊出来粉丝,让隔着屏幕的消费者能够放下防备,就像信任我们线下实体店一样信任我们线上直播。”

一眨眼,一年过去了。直播的过程中有成绩也有不足,但好在马立源和团队冲到了一个之前没有到达过的高度。“门店装修好了、书铺好了,相对来说之后的路就会好走很多。但直播并非如此,有了成绩也不能一劳永逸,线上更迭的速度如此夸张,我们仍要不遗余力地去学习、去改进。”马立源斗志满满。



马立源在直播。

人民邮电出版社抖音店铺售出图书超过300万单——

依托三大领域持续培育业务发展新动能

□本报记者 张君成

当前抖音等渠道的异军突起,不少出版社都在思考创新变革。在这方面,人民邮电出版社作出了自己的探索。为适应时代的发展,人邮社在产品上打造了全面覆盖社内优势的出版矩阵,并构建起全新的渠道运营体系,实现从线下出版机构向线上知识服务机构的迈进。截至今年2月,抖音店铺“人民邮电出版社官方旗舰店”售出图书超过300万单。人民邮电出版社党委书记、总经理李文表示,在融合发展的探索中,人邮社以追求实效作为业务开展的基本遵循,依托传统出版的科技、教育、大众三大领域的内容、作者和用户的资源优势,坚持创新驱动,持续推动出版数字化转型,培育业务发展新动能。

积极应变方能获得发展

在李文看来,出版单位积极求变,目的就是在挑战中获得生机。在他看来,当前出版业发展环境更为复杂,虽然行业总体实现了经营规模的增长,精品不断涌现,融合发展成果斐然,但是产业发展面临诸多的挑战,如大量用户变迁、技术迭代冲击、阅读需求多元等。“在激烈的市场竞

争中,出版界同仁对于图书出版发展的新业态、新运营、新模式以及对行业发展破局的渴望呼之欲出。”

在这种背景下,数字阅读和数字文化消费给出版行业带来了新的发展机遇,对融合出版的探索也应进入深水期。对此,李文认为出版产业高质量发展既要坚持以出版优秀作品为导向,也要顺应数字化时代读者的多元化需求,更要建立一个健康有序的产业生态。“出版产业上下游机构应当群策群力,为生态的健康稳定作出应有的贡献。”

对于责任划分,李文也提出自己的看法。在他看来,对于上游的出版机构而言,最应当坚守内容,以高质量的内容服务于社会,应当坚持创新发展与技术赋能,内容生产与内容运营,适应互联网时代用户的需求,对于下游的渠道伙伴而言,应当尽力保障产业链的合理分配,遵循文化产业的内在规律,常联动、多配合,为用户提供更好的产品和服务。

好机制助力融合之路

目前,抖音凭借着巨大的流量成为下游不可忽视的渠道力量。人

邮社作为早期开展抖音图书电商运营的出版企业之一,坚持走融合合作之路,产品不仅有纸质图书,还有电子书,抖音和今日头条等渠道都成为人邮社电子图书的分销渠道,且取得了不错的销售成绩。

在复盘,李文认为人邮社的融合发展有三大特点,最终助力其实现上下游顺利合作。

首先,推进数字化管理,助力经营管理提质增效。李文表示,人邮社积极发挥在信息科技领域的专业优势,对先进技术的应用一直保持高度的敏感性,全方位多维度对产业供应链、信息链以及决策链进行信息化改造,“这使得我们能够推进业务流程再造,促进内部信息数据流通,提升经营管理的有效性”。

其次,引领数字化创新,赋能传统出版与新兴出版的融合。据李文介绍,人邮社全面打造知识服务互动,积极搭建新媒体营销体系,提升了传统出版物的产品营销特色。

再次,建设数字化生态,推动线上与线下一体发展。李文表示,人邮社聚焦优质内容,开展内容生产与内容运营的线上线下一体化建设。“我们全面打造知识服务体系,构建了全新的渠道运营体系,推动出版社从线下出版机构向线上知识服务机构迈进。”

上下游共同打造好生态

出版行业一直是机遇与挑战并存。在李文看来,只要产业链上下游企业保持定力、齐心协力,就能够给出高质量发展这一命题的正确答案。因此他期待与下游渠道方尤其是与抖音的深入合作,共同探索并构建出版全产业链深度融合发展新模式与新生态。

借力抖音的东风,人邮社在全力布局内容电商新蓝图,抖音全扶持计划的推出,叠加平台流量扶持计划,人邮社在合作中也获益良多。“在打击盗版方面,抖音电商下了很多功夫,成果还是很丰硕的。另外,抖音电商也推出了流量扶持计划,支持正版图书推动数字阅读,为建立行业良好的生态积极努力,这给予我们不少信心。”李文说。

今年年初,番茄小说与包括人邮社在内的30多家出版单位签订合作协议,双方将在电子书合作方面加强沟通。李文说:“番茄小说和抖音上的联动以及抖音的流量扶持计划可以帮助优质的图书资源更好地触达不同场景下的用户需求,让正版图书销售成为市场主流,这也是出版社和平台方的共同期望。”